

**Yettel
(PPF GRUPA)
ETIČKI KODEKS**

Sadržaj

| | | |
|-----|--|----|
| 1. | Uvodna izava i osnovni principi | 1 |
| 2. | Podnošenje i obrada prijava | 2 |
| 2.1 | Prijave na nivou Kompanije | 2 |
| 2.2 | Prijave na nivou relevantnog Holdinga | 2 |
| 2.3 | Prijave na nivou najvišeg Holdinga | 3 |
| 2.4 | Obaveza prijavljivanja | 3 |
| 2.5 | Ostala pravila obrade prijava | 3 |
| 3. | Fundamentalni principi i interni odnosi | 4 |
| 4. | Fundamentalni principi za spoljne odnose | 4 |
| 4.1 | Odnosi sa javnim organima | 5 |
| 4.2 | Poslovni odnosi | 5 |
| 4.3 | Sprečavanje koruptivnih praksi | 6 |
| 4.4 | Mere protiv pranja novca i mere borbe protiv terorizma | 7 |
| 4.5 | Restriktivne mere i druge međunarodne sankcije | 8 |
| 4.6 | Otkrivanje informacija o PPF Grupi | 8 |
| 5. | Bezbednost na radu, zahtevi Saradnika, sukob interesa | 8 |
| 6. | Zaštita informacija i podataka | 9 |
| 6.1 | Zaštita osetljivih i poverljivih informacija | 9 |
| 6.2 | Zaštita podataka o ličnosti | 10 |
| 7. | Zaštita intelektualne svojine | 10 |
| 8. | Zaštita životne sredine | 10 |
| 9. | Završne odredbe | 10 |

1. Uvodna izjava i osnovni principi

- (1) U svim svojim aktivnostima, Yettel d.o.o. Beograd ("Yettel") kao i PPF Grupa, obezbeđuje poštivanje zakona i propisa, međunarodnih ugovora, legitimno priznatih etičkih pravila, morala i korektnog poslovnog ponašanja, i stoga je odlučio da uvede Kompanijski program poštovanja pravila (u daljem tekstu "CC Program"), koji takođe uključuje ovaj Etički kodeks Yettela (PPF Grupe) (u daljem tekstu "Etički kodeks PPF Grupe"). CC Program omogućava kontrolu poštivanja relevantnih pravila i praćenje ispravki u odnosu na manjkavosti i pogrešno postupanje, ako ih ima. Utvrđeni mehanizmi interne kontrole (posebno interna revizija) takođe se primenjuju u odnosu na kontrolu poštivanja pravila iz CC Programa. Ukoliko važeće zakonodavstvo u datom slučaju propisuje konkretna prava i obaveze u odnosu na CC Program (uključujući obaveze koje regulišu zaštitu uzbunjivača), kompanija PPF Grupe (u daljem tekstu "Kompanija"; dalje za potrebe ovog dokumenta reč "Kompanija" u jednini će značiti Yettel) mora dosledno obezbediti poštovanje takvih prava i obaveza.
- (2) Svrha ovog Etičkog kodeksa PPF Grupe jeste da identifikuje osnovna pravila i principe koje PPF grupa primenjuje u svojim svakodnevnim aktivnostima i da uspostavi odgovarajuće obaveze Kompanija u okviru PPF Grupe i njihovih Saradnika, tj. Yettela i njegovih Saradnika. Etički kodeks PPF Grupe takođe utvrđuje okvire unutar kojih će se tumačiti svi drugi važeći i delotvorni interni propisi usvojeni u Yettelu i PPF Grupi.
- (3) Lista pravila iz Etičkog kodeksa PPF Grupe nije i ne može biti potpuna. U pitanjima, situacijama i odnosima koji nisu izričito regulisani Etičkim kodeksom PPF Grupe ili povezanim internim politikama, Kompanije (kao što je Yettel) i njihovi Saradnici (kao što su Yettelovi) obavezni su da se ponašaju i postupaju u skladu s principima, vrednostima i ciljevima Etičkog kodeksa PPF Grupe, zakonima i propisima, međunarodnim ugovorima, etičkim pravilima, moralom i korektnim komercijalnim praksama. Tamo gde se termin „zakonima i propisima“ dalje koristi u Etičkom kodeksu PPF Grupe, on takođe uključuje sve relevantne međunarodne ugovore.
- (4) Etički kodeks PPF Grupe propisuje minimum standarda koji se moraju primenjivati i sprovoditi. PPF Grupa takođe podržava (direktno ili preko relevantnih holding kompanija) kompanije u njihovima aktivnostima da uključe dodatna pravila i principe u svoje politike koje na odgovarajući način razvijaju i dopunjuju zahtevane minimalne standarde, ako to odogovara s obzirom na lokalne zahteve ili tip operacija. Kompanije takođe mogu usvojiti strožije principe, pravila i pragove od onih utvrđenih Etičkim kodeksom PPF Grupe. Međutim, bilo koja dodatna pravila, principi ili pragovi neće biti suprotni duhu Etičkog kodeksa PPF Grupe.
- (5) Saradnici koji postupaju u ime ili u interesu Kompanije ili celokupne PPF Grupe ili deluju unutar delokruga aktivnosti Kompanije ili celokupne PPF Grupe obavezni su da postupaju i deluju na način kojim se čuva reputacija i ugled PPF Grupe bez izazivanja ikakvih negativnih sumnji o aktivnostima PPF Grupe. Isto tako, u svojim privatnim aktivnostima, Saradnici treba da postupaju u skladu sa principima, vrednostima i ciljevima Etičkog kodeksa PPF Grupe, kako ne bi oštetili PPF Grupu, njen ugled i reputaciju, čak ni indirektno.
- (6) PPF Grupa strogo osuđuje i odbacuje bilo kakvo kriminalno ili nezakonito ponašanje. Kompanije i njihovi Saradnici su obavezni da se uzdrže od bilo kojih postupaka ili aktivnosti koje se mogu smatrati suprotnim javnim zakonima, a posebno krivičnih, administrativnih prestupa ili prekršaja.
- (7) Saradnici neće promovirati interese Kompanija ili celokupne PPF Grupe korišćenjem nezakonitih ili nelegalnih postupaka. Ni PPF Grupa niti njene Kompanije ne podržavaju nijedno lice niti subjekat u aktivnostima koje imaju nelegalne ciljeve ili nelegalan fokus. PPF Grupa i njene Kompanije smatraju da je kršenje osnovnih ljudskih prava i sloboda, uobičajeno priznatih u demokratskom svetu, potpuno neprihvatljivo i snažno ih osuđuje. U utvrđivanju procesa i praksi koje se primenjuju u Kompanijama, osnovna ljudska prava i slobode se moraju dosledno garantovati i ne sme biti dozvoljen prostor za diskriminaciju u odnosu na ova prava i slobode.
- (8) U slučaju sumnje u pogledu primene zakona i propisa na njihovo delovanje i ponašanje, Saradnici su obavezni, u skladu sa utvrđenim organizacionim pravilima, da po ovom pitanju konsultuju Menadžera, relevantni Sektor, relevantno telo ili njegovog člana, ili Ovlašćenog člana Saradnika.

2. Podnošenje i obrada prijava

- (9) Kako bi se obezbedilo efikasno praćenje usklađenosti sa Etičkim kodeksom PPF Grupe, PPF Grupa je primenila sistem koji omogućava i Saradnicima i trećim stranama da podnose prijave koje, zavisno od odluke Podnosioca, mogu biti anonimne. Prijave se podnose na nivou Kompanije ili, u posebnim slučajevima, na nivou relevantnog Holdinga ili nivou najvišeg Holdinga (vidi pravila u Odeljcima 2.1 do 2.3 Etičkog kodeksa PPF Grupe).
- (10) Prijava, bez obzira na koga ili šta se odnosi, i bez obzira na nivo na kome se obrađuje, mora biti obrađena sa dužnom pažnjom i dovoljnom nezavisnošću, a nužno je stvoriti odgovarajuće uslove za potrebe takve obrade.
- (11) Podnosiocu se uvek garantuje najmanje onoliko zaštite koliko zaštite zahtevaju zakonske odredbe primenljive u datom slučaju.
- (12) Prijava se obrađuje bez obzira na identitet Podnosioca i odabrani metod podnošenja. Potpuno neopravdane prijave se momentalno isključuju iz obrade u okviru CC Programa. PPF Grupa nije ni na koji način sankcionisala podnošenje prijava. Neće se toleriasti prijave za koja se zna da su lažne ili namerno zlonamerne.

2.1 Prijave na nivou Kompanije

- (13) Prijava se podnosi na nivou Kompanije jednim od sledećih načina komunikacije (zavisno od njihove dostupnosti):
 - Prijave koje se podnosi lično određenim Saradnicima, tj. Rukovodiocu zaduženom za etiku i poštovanje pravila u Yettelu,
 - Na e-mail Kompanijske etike, tj. compliance@yettel.rs,
 - Ostalim načinima (npr. Dežurna linija kompanije za etiku, Kompanijski veb interfejs ili Prijava koja je isporučena imenovanim Saradnicima na naznačenoj adresi) tj. isporučena Rukovodiocu zaduženom za etiku i poštovanje pravila u Yettelu d.o.o. Beograd, ul. Omladinskih brigada br. 90, Beograd – Novi Beograd.
- (14) Ukoliko zakonodavne odredbe primenljive u datom slučaju (npr. zakoni i propisi o uzbunjivačima) propisuju specifične mere podnošenja Prijave ili Specijalne prijave, Kompanija mora obezbediti takav način do odgovarajuće mere.
- (15) Kontakt informacije za podnošenje prijave na nivou Kompanije treba da budu lako dostupne, npr. na veb sajtu Kompanije, u tekstu relevantne politike Kompanije, na Kompanijskom intranetu, ili na veb sajtu relevantne Holding Kompanije ili relevantne uslužne Kompanije.
- (16) Ukoliko kontaktne informacije prema prethodnom stavu nisu dostupne i data Kompanija nema preduslove i mehanizme za obradu prijave, Prijava će biti podneta na nivou relevantnog Holdinga (videti Odeljak 2.2 Etičkog kodeksa PPF Grupe).

2.2 Prijava na nivou relevantnog Holdinga

- (17) Prijava se podnosi na nivou relevantnog Holdinga ako:
 - (i) Podnošenje i obrada Prijava nije raspoloživa na nivou Kompanije ili nižem nivou relevantnog Holdinga,
 - (ii) se Prijava odnosi na relevantnu Holding Kompaniju,
 - (iii) postoji razumna sumnja da li će Prijava biti obrađena uz dužnu pažnju i dovoljnu nezavisnost na nivou Kompanije.
- (18) Prijava se podnosi na nivou relevantnog Holdinga jednim od sledećih načina komunikacije (zavisno od njihove dostupnosti):
 - Prijava podneta lično određenim Saradnicima,
 - Etički e-mail na nivou relevantnog Holdinga,

- Ostali načini (npr. Dežurna etička linija na nivou relevantnog Holdinga, Kompanijski veb interfejs ili pisana Prijava koja je isporučena imenovanom Saradniku na naznačenoj adresi).
- (19) Ukoliko nije ispunjena nijedna od pod-odredbi stava (17) Etičkog kodeksa PPF Grupe, Prijava podneta nivou relevantnog Holdinga biće prosleđena na obradu Kompaniji ili nižem nivou relevantnog Holdinga, osim ako ne postoje okolnosti koje zavređuju posebno razmatranje.
- (20) Kontakt informacije za podnošenje Prijave na nivou relevantnog Holdinga treba da budu lako dostupne preko Kompanije, relevantne Holding kompanije ili relevantne uslužne kompanije.
- (21) Ukoliko kontakt informacije prema prethodnom stavu nisu dostupne, Prijava mora biti podneta na nivou relevantnog Holdinga (ako postoji) ili na nivou najvišeg Holdinga (videti Odeljak 2.3 Etičkog kodeksa PPF Grupe).
- (22) Svaki izuzetak u utrdivanju nivoa relevantnog Holdinga može se ustanoviti samo u saglasnosti sa Glavnim rukovodiocem za poštoivanje pravila PPF Grupe, a informacija o ovom izuzetku mora biti lako dostupna potencijalom podnosiocu.

2.3 Prijava na nivou najvišeg Holdinga

- (23) Prijava se podnosi nivou najvišeg Holdinga ako:
- (iv) Podnošenje i obrada Prijava nije raspoloživa niti na nivou Kompanije niti na nižem nivou relevantnog Holdinga,
 - (v) se Prijava odnosi na najvišu Holding Kompaniju ili glavnu uslužnu kompaniju,
 - (i) postoji razumna sumnja da li će Prijava biti obrađena uz dužnu pažnju i dovoljnu nezavisnost na nižem nivou unutar PPF Grupe.
- (24) Prijava se podnosi na nivou najvišeg Holdinga jednim od sledećih način komunikacije:
- Veb interfejs PPF Grupe (<https://etickalinka.ppf.eu>);
 - Prijava podneta lično Glavnom savetniku Grupe ili Glavnom rukovodiocu za poštivanje pravila PPF Grupe;
 - pisana Prijava dostavljena Glavnom savetniku Grupe ili Glavnom rukovodiocu za poštivanje pravila PPF Grupe na adresu (PPF a.s., Prag 6, Evropská 2690/17, poštanski broj 16041).
- (25) Ukoliko nijedna od pod-odredbi stava (23) Etičkog kodeksa PPF Grupe nije ispunjena, Prijava podneta nivou najvišeg Holdinga biće prosleđena na obradu Kompaniji ili nivou relevantnog Holdinga, osim ako ne postoje okolnosti koje zavređuju posebno razmatranje.

2.4 Obaveza prijavljivanja

- (26) Ukoliko neki Saradnik ima opravdane sumnje ili zna činjenice koje ispunjavaju zahteve Prijave, on je obavezan da ih prijavi bez odlaganja svom Menadžeru, relevantnom Sektoru, relevantnom telu ili nekom njegovom članu ili Ovlašćenom članu Saradniku.
- (27) Saradnik nema obavezu prijavljivanja prema prethodnom stavu ako je svestan da se Prijava u datoj stvari već obrađuje. Međutim, ako je Saradnik svestan ključnih povezanih informacija, za koje saradnik veruje da još uvek nisu raspoložive u relevantnom procesu, onda je on obavezan da pruži takve informacije. Dalje obaveza prijavljivanja prema gornjem stavu ne odnosi se na Saradnike koji, u toku obavljanja svojih dužnosti kontrole ili srodnog rada, imaju posla (otkriju, reše, predlože ili preduzmu korektivne mere, itd) sa opravdanim sumnjama ili činjenicama koje mogu ispunjavati karakteristike jedne Prijave.
- (28) Ispunjavajući obavezu prijavljivanja, Saradnik treba da obezbedi da nema kršenja važećih zakona i propisa, posebno onih koji regulišu zaštitu trgovinskih ili bankarskih tajni, zaštitu poverljivih, osetljivih ili sličnih informacija ili obaveza ne odavanja poverljivih informacija, osim ako propisi izričito ne dozvoljavaju kršenje takve zaštite ili obaveze neodavanja poverljivih informacija kada su utvrđeni uslovi ispunjeni.

2.5 Ostala pravila za obradu prijava

- (29) Ostala pravila obrade Prijave izneta su u povezanim internim propisima usvojenim na nivou najviše

Holding kompanije, relevantne Holding kompanije ili na nivou Kompanije. Gore pomenuti interni propisi se uvek primenjuju u skladu sa zakonskim odredbama primenljivim na dati slučaj.

3. Fundamentalni principi i interni odnosi

- (30) Interni odnosi unutar PPF Grupe smatraju se odnosima između Kompanija, između Kompanija (kao što je Yettel) i njenih Saradnika, odnosi između samih Saradnika ili drugi odnosi unutar Kompanija. Kompanije i Saradnici (kao što su Saradnici Yettela) poštuju sve važeće zakonske i interne propise koji utiču na gore pomenute odnose.
- (31) U pogledu internih odnosa, Yettel i PPF Grupa ispunjavaju principe odgovornog pristupa životnoj sredini, društvenoj oblasti i oblasti kompanijskog upravljanja.
- (32) Yettel i PPF Grupa ne dozvoljavaju nikakav oblik diskriminacije Saradnika. Od svih Menadžera se zahteva da poštuju zabranu diskriminacije u svom pristupu Saradnicima.
- (33) Dalje, nedopustivo je na bilo koji način diskriminisati članove Saradnike koji su prijavili potencijalno kršenje zakonskih ili internih propisa ili su podneli Prijavu ili bilo kakav predlog da se poboljšaju aktivnosti i procedure PPF FH Grupe.
- (34) Yettel i PPF Grupa poštuju privatnost svojih Saradnika.
- (35) Yettel i PPF Grupa ne dozvoljavaju bilo kakav oblik maltretiranja, zastrašivanja, prisilnog rada ili nezakonitog rada.
- (36) Menadžeri imaju obavezu da organizuju propisnu organizacijsku socijalizaciju i profesionalnu obuku za podređene Saradnike, uključujući učešće Saradnika u treninzima koje organizuju Kompanije u okviru sprečavanja postupaka i delovanja kojima se krše principi i pravila Etičkog kodeksa PPF Grupe.
- (37) Menadžeri imaju obavezu da obezbede da njihovi podređeni razumeju relevantnost i važnost CC Programa u PPF Grupi. Menadžeri takođe osnažuju poverenje podređenih u funkcionisanje CC Programa u PPF Grupi prema svojim najboljim mogućnostima.
- (38) Saradnici štite i poštuju integritet i privatnost svojih kolega u najvećoj mogućoj meri. Zabranjeno je govoriti neprimerno, uvredljivo, ili pogrdno o ostalim članovima kolektiva ili maltretirati ili ponižavati ih verbalno ili psihički.

4. Fundamentalni principi za spoljne odnose

- (39) Spoljni odnosi su odnosi u kojima PPF Grupa, njene Kompanije ili Saradnici deluju u ime, u interesu ili u delokrugu aktivnosti PPF Grupe ili Kompanije sa jedne strane, i bilo koje strane izvan PPF Grupe koja postupa ili je na neki način pogođena ovim odnosom, sa druge. Spoljni odnosi se posebno odnose na odnose sa javnim organima, Poslovnim partnerima, medijima i javnošću.
- (40) U pogledu spoljnih odnosa, Yettel i PPF Grupa ispunjavaju principe odgovornog pristupa životnoj sredini, društvenom okruženju i oblasti kompanijskog upravljanja. Yettel i PPF Grupa očekuju od svojih partnera ili drugih strana u poslovnim odnosima da u potpunosti poštuju njihov odgovoran pristup ovim oblastima u njihovim uzajmim odnosima. Pravila Etičkog kodeksa PPF Grupe za spoljne odnose će se adekvatno primenjivati na odnose sa partnerima ili drugim stranama koje Yettel i PPF Grupa imaju kao deo ispunjavanja svog odgovornog pristupa gore pomenutim oblastima.

4.1 Odnosi sa javnim organima

- (41) Yettel i PPF Grupa u potpunosti poštuju sve zakonske odluke koje su na snazi i obavezujuća uputstva javnih organa. Yettel i Grupa takođe poštuju nezavisnost i nepristrasnost tih organa.
- (42) Saradnici uvek pravilno i otvoreno saraduju se javnim organima.
- (43) Saradnici su u obavezi da javnim organima pruže propisnu saradnju kako to zahtevaju važeći zakoni i propisi. Deo saradnje prema prethodnoj rečenici Saradnici moraju pružati javnim organima sa tačnim, istinitim i ažurnim informacijama i dokumentima.
- (44) Saradnici nikad i ni pod kojim uslovima ne smeju pokušati da nezakonito utiču na odluke i procedure javnih organa. Yettel and PPF Grupa će apsolutno odbaciti i neće tolerisati bilo kakve potencijalne pokušaje u tom smislu.
- (45) Saradnici su u obavezi da se uzdrže od bilo kojih aktivnosti koje bi mogle da pobude sumnje u prirodu njihovih odnosa sa javnim funkcionerima.

4.2 Poslovni odnosi

- (46) Poslovni partneri PPF Grupe su njeni korisnici, snabdevači (uključujući revizore, savetnike, konsultante, pravne predstavnike), investitori ili ko-investitori, finansirajući subjekti, druge strane u spajanjima, akvizicijama i smanjenju investicija različitih sredstava ili druge strane čiji odnosi sa PPF Grupom ili njenim Kompanijama imaju karakter poslovnog odnosa.
- (47) Pravila Etičkog kodeksa PPF Grupe primenjuju se ne samo na tekuće poslovne odnose, već i na uspostavljanje novih poslovnih odnosa, i u tom smislu, takođe utiču na potencijalne Poslovne partnere.
- (48) Saradnici će se uvek strogo pridržavati važećih zakona i propisa u svojim pregovorima sa Poslovnim partnerima.
- (49) Kada biraju Poslovne partnere, Saradnici su obavezni da izbegavaju sukob ličnih interesa i interesa Kompanije. Ukoliko, u skladu sa uobičajenom tržišnom praksom, Poslovni partneri u celosti ili delimično nadoknade Saradnicima troškove učešća u obrazovnim, diskusionim, predstavničkim ili promotivnim događajima koje oni organizuju, Saradnici imaju obavezu, u skladu sa utvrđenim organizacionim pravilima, da obaveste svog Menadžera, relevantan Sektor, relevantno telo ili njihovog člana, ili Ovlašćenog člana Saradnika o njihovom učešću u svakom takvom događaju i ispune sve ostale povezane obaveze koje utvrdi Kompanija. Kompanija će uvek biti obavezna da centralno registruje slučajeve kada isplata troškova za jednog Saradnika premašuje prag vrednosti od 300 € (ili ekvivalent u drugoj valuti). Da bi se ispunila obaveza iz prethodne rečenice, troškovi će se zanivati na troškovima koji su saopšteni Saradniku ili su inače poznati; ako nisu poznati, onda će se informacija o njima naknadno tražiti (osim ako se legitimno pretpostavlja, uzimajući u obzir prirodu događaja, da troškovi ne bi trebalo da premaše 300€ (ili ekvivalent u drugoj valuti)).
- (50) U komunikacijama i odnosima sa Poslovnim partnerima, Saradnici će davati tačne i istinite informacije, a posebno informacije o aktivnostima i rezultatima koje je postigla PPF Grupa i informacije o činjenicama koje su relevantne za odlučivanje Poslovnog partnera, i neće skrivati nikakve odlučujuće okolnosti. Na ovo neće uticati odredbe Odeljka 4.6 (*Otkrivanje informacija o PPF Grupi*) i Odeljka 6 (*Zaštita informacija i podataka*) Etičkog kodeksa PPF Grupe.
- (51) Pre obavljanja bilo kog posla, od relevantnih Saradnika se zahteva da se upoznaju sa svim važećim zakonima i propisima i da ih poštuju.
- (52) Pre obavljanja neke transakcije, relevantni Saradnici imaju obavezu da obezbede, u okviru svojih mogućnosti, da Poslovni partner ne bude uključen ni u kakvu nezakonitu aktivnost, da njegova sredstva potiču iz legalnih izvora i da transakcija nije u sukobu sa važećim zakonima i propisima koji utiču na tu transakciju, kako bi se ispunile sve zakonske i ugovorne obaveze. Za potrebe verifikacije prema prethodnoj rečenici, potrebno je posedovati dovoljno pouzdane informacije o Poslovnom partneru (tj. da se ispune principi KYC i KYB).

- (53) U slučaju Poslovnog partnera koji je pravno lice ili fizičko lice - preduzetnik, relevantni Saradnik takođe je obavezan da pre ulaska u poslovnu transakciju, sazna koliko je to u njegovoj mogućnosti, kakav stav potencijalni Poslovni partner ima prema mehanizmima poštovanja pravila i kontrole (npr. postojanje kompanijskog programa ili sistema poštovanja pravila i njihova funkcionalnost u meri proporcionalnoj veličini Poslovnog partnera i prirodi, obimu i složenosti njegovih poslovnih aktivnosti). Za svrhe verifikacije Poslovnog partnera, relevantni Saradnici uložiće se napore koji se mogu razumno očekivati od njih i koristiti sve adekvatne načine kojima raspolažu.
- (54) Saradnici će pribaviti informacije o Poslovnim partnerima, konkurenciji i drugim stranama samo načinima i u meri koja ispunjava važeće zakone i propise, i to samo iz legitimnih izvora.
- (55) U okviru svojih aktivnosti, PPF Grupa, Kompanije (kao što je Yettel), i Saradnici (kao što su Yettelovi) neće nikada namerno navoditi netačne ili iskrivljene informacije o konkurentima, njihovim proizvodima, uslugama ili aktivnostima. Saradnicima je zabranjeno da sklapaju bilo kakve dogovore, usmene, pisane ili implicitne, formalne ili neformalne, sa konkurentnim subjektima, koji bi se na bilo koji način odnosili na konkurenciju, naime na cenu, uslove prodaje, ponudu proizvoda i usluga, preferencijalne uslove ponude roba ili usluga, ili bilo koji dogovor koji bi mogao da ima zabranjen uticaj na konkurenciju.
- (56) Kod sklapanja ugovornih odnosa sa Poslovnim partnerom, koji je pravno lice ili fizičko lice - preduzetnik, Saradnici će uvek nastojati da u svaki ugovorni aranžman uključe obavezu poštovanja važećih zakona i propisa, minimuma standarda etičkih pravila, morala i principa korektnog komercijalnog ponašanja. Za te svrhe, PPF Grupa je pripremila neke standardizovane ugovorne klauzule koje treba koristiti kadgod je to moguće, a koje su priložene uz Etički kodeks PPF Grupe. Kompanije (kao što je Yettel) mogu koristiti jedne od ovih preporučenih standardizovanih klauzula ili kreirati svoje sopstvene, što će voditi ispunjenju istog cilja.
- (57) Zavisno od prirode ugovornog odnosa, potrebno je ustanoviti odgovarajuće sankcije (npr. obaveza nadoknade izazvane štete ili opcija raskid ugovornog odnosa sa partnerom) kako bi se ugovorni partner odvratio od neispunjenja obaveze prema prethodnom stavu.
- (58) Saradnici će voditi evidenciju koja se odnosi na pregovore ugovornih uslova sa Poslovnim partnerima (npr. e-mejlovi, različite verzije ugovora, itd.).

4.3 Sprečavanje koruptivnih praksi

- (59) U okviru svoje kompanijske kulture i principa poslovnog ponašanja, Kompanije (kao što je Yettel) će uvek primenjivati procedure koje u skladu sa relevantnim zakonodavstvom koje je usvojeno u okviru Konvencije Ujedinjenih nacija protiv korupcije.
- (60) Kompanije koje konkurišu za javne ugovore, bespovratnu pomoć, subvencije ili drugu podršku, ili Kompanije koje učestvuju u javnim tenderima ili aukcijama, moraju primeniti dovoljno snažna interna pravila u oblasti sprečavanja podmićivanja i korupcije i dosledno sprovoditi njihovu primenu. Tokom bilo koje aktivnosti, Kompanije pomenute u prethodnoj rečenici, Saradnici su u obavezi da strogo izbegavaju bilo koje delovanje koje se može oceniti kao pokušaj pribavljanja neopravdane prednosti ili neopravdanog uticaja na tu delatnost.
- (61) Yettel i PPF grupa apsolutno odbacuju primanje i nuđenje bilo kakve neopravdane prednosti ili pružanja nezakonite koristi, neovlašćenog postupanja ili druge neopravdane prednosti, bez obzira na formu i način davanja takve koristi, postupanja ili prednosti (u daljem tekstu „mito“).

Ukoliko Saradnik želi da pruži ili prihvati nešto što, bez obzira na sadržaj i formu, može obično da se smatra vrednim i koje je, bez ikakve sumnje, predstavljeno kao poklon, tj. bez očekivane odgovarajuće protiv-vrednosti (u daljem tekstu „Poklon“), dužan je da se upozna sa važećim zakonima i propisima, internim propisima Yettela i PPF Grupe i međunarodnim propisima Poslovnog partnera, ako su dostupni Saradnicima, kao i sa kulturnim i društvenim konvencijama.

- (62) Sledeće se neće smatrati mitom: (i) Poklon dobijen ili dat u skladu sa standardnim tržišnim praksama kako bi se promovisalo ili podržalo ime donatora, pod uslovom da davanje ili prihvatanje poklona nije nezakonit niti neetički postupak (tj. kada se zauzvarit ne dobija niti očekuje nekorektna ili neetična korist, prednost ili neopravdano postupanje); a u isto vreme je (ii) poklon čiji karakter, vrednost i učestalost nisu nesrazmerni s obzirom na relevantne okolnosti.
- (63) U skladu sa standardnom tržišnom praksom u pogledu aktivnosti ili delatnosti Kompanije, Kompanija, tj. Yettel, je ustanovio pravila i pragove za svrhe prethodnog obaveznog odobrenja poklona datih licima izvan PPF Grupe a za svrhe obavezne registracije poklona dobijenih od gore pomenutih lica i poklona datih njima. Za svrhe gornje rečenice, vrednost praga je 300 € (ili ekvivalent u drugoj valuti), osim ako Kompanija ne odredi niži prag vrednosti. Ukoliko Kompanija daje poklone, čijem kreiranju Kompanija ili PPF Grupa same doprinose svojim aktivnostima, onda se može izvanredno očekivati utvrđivanje praga višeg od 300 € (ili ekvivalenta u drugoj valuti), ali se on mora uvek primenjivati tako da se takvi pokloni daju u skladu sa standardnim tržišnim praksama u vezi delatnosti ili aktivnosti određene Kompanije. Obavezna registracija datih i primljenih poklona uključuje identitet davaoca ili primaoca, kao i okolnosti koje se mogu smatrati suštinskim u vezi sa poklonom (posebno razlog i svrha primanja/davanja poklona).
- (64) Saradnici su obavezni da prijave svaki pokušaj treće strane koji je suprotan dobrom moralu ili principima korektnog poslovnog ponašanja i koji ima za cilj da utiče na aktivnosti Saradnika, njihov stav ili odluke unutar Kompanije i/ili PPF Grupe, bez bespotrebnog odlaganja i u skladu sa utvrđenim organizacionim pravilima, svom Menadžeru, relevantnom Sektoru, relevantnom telču ili njegovom članu ili Ovlašćenom članu Saradniku.
- (65) Ukoliko Saradnici otkriju da se dogodio ili može dogoditi koruptivni postupak, oni ga moraju prijaviti, bez nepotrebnog odlaganja i u skladu sa utvrđenim organizacionim pravilima, svom Menadžeru, relevantnom Sektoru, relevantnom telu ili njegovom članu ili Ovlašćenom članu Saradniku.

4.4 Mere protiv pranja novca i protiv finansiranja terorizma

- (66) Yettel i PPF Grupa apsolutno odbacuju i osuđuju aktivnosti ili ponašanje koje ima za cilj da prikrije profit ili sredstva stečena nezakonitim aktivnostima, onemogućavajući identifikaciju izvora takvih profita ili sredstava i njihovog vlasnika koji se okoristio, ili menjajući prirodu takvih profita ili sredstava kako bi odali utisak njihove zakonitosti. Yettel i PPF Grupa takođe odbacuju i osuđuju sve aktivnosti i ponašanje koje omogućava, podržava ili toleriše svaku vrstu terorizma.
- (67) Saradnici moraju strogo izbegavati sve aktivnosti kojima se može smatrati da se prikriju, prenose, drže ili koriste robe ili sredstva koja mogu poticati od nezakonitih aktivnosti, ili drugih aktivnosti za koje se može smatrati da kriju poreklo takve robe ili sredstava ili kreiraju prepreke za otkrivanje njihovog porekla.
- (68) Saradnici moraju striktno poštovati sve važeće zakone i propise koji se odnose na borbu protiv pranja novca i finansiranja bilo kojih nezakonitih aktivnosti.
- (69) Saradnici se takođe moraju strogo pridržavati svih važećih zakona i propisa koji se odnose na borbu protiv terorizma i borbu protiv podrške terorizmu.
- (70) PPF Grupa sarađuje samo sa Poslovnim partnerima čiji se poslovni planovi, prema najboljim saznanjima PPF Grupe (Saradnika), finansiraju iz legalnih izvora. U okviru svojih mogućnosti, Saradnici su u obavezi da verifikuju da sredstva Poslovnog partnera potiču iz legalnih izvora. Za tu svrhu, Saradnici će prikupljati i držati dokumenta i informacije koje se donose na Poslovne partnere i izvršene transakcije.
- (71) Za svaku transakciju koja je obavljena kao deo aktivnosti ili u interesu PPF Grupe i vodi sticanju sredstava ili ekonomskih resursa, relevantni Saradnici su obavezni da propisno navedu primaoca i svrhu takvih sredstava ili ekonomskih resursa. Sve transakcije iz prethodne rečenice su propisno evidentirane i za njih postoji relevantna dokumentacija.

4.5 Restriktivne mere i druge međunarodne sankcije

- (72) Kompanije (kao što je Yettel) i njihovi Saradnici (kao što su Yettelovi Saradnici) pratiće Aranžmane o sankcijama i Ekstenzivne aranžmane o ugovornim sankcijama koji se odnose na sankcije. Kako bi ispunila obavezu iz prethodne rečenice, PPF Grupa je usvojila Politiku poštovanja sankcija.
- (73) Kompanije i njihovi Saradnici će uvek ulagati najbolje napore kako bi pratile sankcije i sa njima povezane rizike.
- (74) Kao predostrožnost, Kompanije i njihovi Saradnici postupaju tako da sebe, direktno ili indirektno, ne izlažu neopravdano riziku kršenja sankcija niti Ekstenzivnih aranžmana povezanih sa ugovornim sankcijama u svom delovanju.
- (75) U slučaju da je Saradnik svestan ili sumnja u bilo koji rizik koji se odnosi na sankcije ili Ekstenzivni aranžman povezan sa ugovornim sankcijama, čak i ukoliko je u pitanju samo hipotetički rizik, oni moraju bez nepotrebnog odlaganja i u skladu sa utvrđenim organizacionim pravilima o tome obavestiti menadžera, relevantni Sektor, relevantno telo ili njegovog člana ili Ovlašćenog člana Saradnika.

4.5 Otkrivanje informacija o PPF Grupi

- (76) PPF Grupa ne toleriše i strogo odbacuje sve manipulacije njenim finansijskim rezultatima ili drugim informacijama o PPF Grupi.
- (77) PPF grupa saopštava informacije čije otkrivanje zahtevaju zakoni i propisi, na propisan i blagovremen način. Ostale informacije PPF grupa saopštava uz poštovanje principa otvorenosti u meri u kojoj se to smatra odgovarajućim u relevantnoj situaciji. Kompanije i njihovi Saradnici uvažavaju činjenicu da otkrivene informacije uvek moraju biti tačne, istinite i potvrđene.
- (78) Direktor sektora za spoljne odnose PPF grupe primarno komunicira sa medijima u ime PPF grupe; a onda i Glavni rukovodilac za spoljne odnose PPF Grupe, Glavni rukovodilac za finansije i operacije PPF Grupe ili drugi Ovlašćeni član Saradnik, sa znanjem i saglasnošću prethodno navedenih komunicira sa medijima u ime PPF Grupe. Ovlašćeni član Saradnik odnosnih Kompanija (kao što je „Yettel“) komunicira sa medijima u ime Kompanije (kao što je Yettel) u skladu sa utvrđenim organizacionim pravilima. Informacije o PPF Grupi mogu postaviti na društvene mreže PPF Grupe Saradnici za to ovlašćeni odlukom Glavnog rukovodioca za spoljne odnose PPF Grupe, Direktora za spoljne komunikacije PPF Grupe i drugih Ovlašćenih članova Saradnika koje su prethodno nabrojani postavili. Ostali Saradnici nisu individualno ovlašćeni da pružaju medijima nikakve informacije o PPF Grupi ili da takve informacije objavljuju bilo kojim komunikacionim alatima (uključujući društvene mreže).
- (79) Ukoliko su mediji kontaktirali sa Saradnikom i tražili informacije o Yettelu ili PPF Grupi, oni moraju bez nepotrebnog odlaganja i u skladu sa utvrđenim organizacionim pravilima o tome izvestiti svog Menadžer, relevantni Sektor, relevantno telo ili njegovog člana, Ovlašćenog člana Saradnika, ili direktno Direktora Spoljnih komunikacija PPF Grupe.

5. Bezbednost na radu, zahtevi Saradnika, sukob interesa

- (80) PPF grupa smatra bezbednost na radu i zaštitu svojim prioritetima. Kompanije (kao što je Yettel) i njegovi Saradnici (kao što su Saradnici Yettela) obezbeđuju da se poštuju svi zakonski i interni propisi koji se odnose na zdravlje i zaštitu na radu, i deluju tako da spreče štetu i povredu koju kršenje takvih propisa mogu izazvati.
- (81) Menadžeri i Saradnici temeljno uklanjaju sve potencijalne rizike koji se odnose na radne aktivnosti.
- (82) Kompanije usvajaju odgovarajuće preventivne mere za zaštitu zdravlja Saradnika i one se redovno proveravaju u pogledu funkcionalnosti i ažuriraju, kada je to potrebno. Za tu svrhu, Kompanije takođe organizuju odgovarajuće kurseve, treninge i testiranja Saradnika koja se odnose na zdravlje i

zaštitu na radu.

- (83) Kompanije prihvataju predloge Saradnika za povećanje nivoa zdravlja i zaštite na radu, koji se kasnije obrađuju, procenjuju, a relevantne mere usvajaju, ako su opravdane.
- (84) Ukoliko Saradnik sumnja da su pravni propisi u oblasti zdravlja i bezbednosti na radu prekršeni ili da postoji neposredna pretnja takvog kršenja, Saradnik je dužan da o takvoj pretnji ili kršenju obavesti bez nepotrebnog odlaganja i u skladu sa ustanovljenim organizacionim pravilima menadžera, relevantni Sektor, relevantno telo ili njihovog člana, ili Ovlašćenog člana Saradnika.
- (85) Yettel i PPF Grupa strogo insistiraju na kvalitetu i poverenju Saradnika koje zapošljavaju.
- (86) Regruteri, specijalisti ljudskih resursa ili bilo koji slični Saradnici uključeni u proces zapošljavanja potvrdiće, temeljno i u skladu sa važećim zakonima i propisima, da li kandidat za posao ispunjava sve važne zahteve posla, npr. obrazovanje, kompetencije, iskustvo, odsustvo sukoba interesa.
- (87) Saradnici će striktno izbegavati situacije koje se mogu smatrati sukobom interesa. Sukob interesa odnosi se na situacije kada je interes Saradnika u sukobu sa interesima Kompanije (kao što je Yettel) za koju Saradnik obavlja svoj rad, ili kada je u sukobu interesa sa drugom Kompanijom, ili čak celom PPF Grupom.
- (88) Ukoliko postoji sukob interesa, član Saradnik mora o toj pretnji ili sukobu obavestiti bez nepotrebnog odlaganja i u skladu sa ustanovljenim organizacionim pravilima svog menadžera, relevantni Sektor, relevantno telo ili njihovog člana, ili Ovlašćenog člana Saradnika.

6. Zaštita informacija i podataka

- (89) PPF Group usvaja odgovarajuće mere kako bi obezbedila zaštitu osetljivih i poverljivih informacija i podataka i podataka o ličnosti. Kompanije (kao što je Yettel) mogu definisati i druge kategorije informacija i podataka za koje će biti obezbeđena odgovarajuća zaštita.

6.1 Zaštita osetljivih i poverljivih informacija

- (90) Saradnici postupaju sa osetljivim i poverljivim informacijama sa krajnjom brigom i strogo u skladu sa zakonima i propisima, i obavezujućim ugovornim dogovorima.
- (91) Saradnici će obezbediti ne samo zaštitu osetljivih i poverljivih informacija o PPF Grupi i njenim Kompanijama (kao što je Yettel), već i zaštitu drugih informacija o svim Saradnicima i Poslovnim partnerima.
- (92) Saradnici će u okviru svoji radnih aktivnosti i razmatrajući poslovne transakcije ili baveći se spoljnim odnosima obezbediti da komuniciraju drugim stranama samo podatke koji su nužno potrebni i povezani.
- (93) Saradnici će obezbediti da obaveza neodavanja informacija trećim stranama u odnosu na osetljive i poverljive informacije postane deo ugovornog odnosa ili komunikacije sa takvom stranom.
- (94) Saradnici će obezbediti da se u okviru svojih radnih aktivnosti, ne mašaju u bilo kakve komunikacije, dokumenta ili podatke koji nisu na njih naslovljeni.
- (95) Ukoliko Saradnici sumnjaju da su osetljivi ili poverljivi podaci otkriveni ili zloupotrebjeni, ili da postoji neposredna pretnja takvog otkrivanja ili zloupotrebe, oni moraju o pomenutim činjenicama, bez nepotrebnog odlaganja i u skladu sa utvrđenim organizacionim pravilima, obavestiti svog menadžera, relevantni Sektor, relevantno telo ili njihovog člana, ili Ovlašćenog člana Saradnika.

6.2 Zaštita podataka o ličnosti

- (96) Saradnici podacima o ličnosti rukuju sa najvećom pažnjom i strogo u skladu sa svim važećim zakonima i propisima i obavezujućim ugovornim sporazumima. Podaci o ličnosti odnose se na bilo

koje lične podatke o Saradnicima, Poslovnim partnerima ili bilo kojim drugim subjektima podataka.

- (97) Saradnici su obavezni da temeljno štite sve podatke o ličnosti koje su pribavili u svom radnim aktivnostima i da ih daju samo licima koja na to imaju pravo u skladu sa važećim zakonima i propisima ili pisanom saglasnošću relevantnom subjekta podataka.
- (98) Ukoliko Saradnik ima sumnje da su lični podaci otkriveni ili zloupotrebjeni, ili da postoji neposredna pretnja takvog otkrivanja ili zloupotrebe, on mora o takvim činjenicama, bez nepotrebnog odlaganja i u skladu sa utvrđenim organizacionim pravilima i internim propisima za zaštitu podataka o ličnosti (ako postoje), obavesti svog menadžera, relevantan sektor, relevantno telo ili njegovog člana Saradnika ili Ovlašćenog člana Saradnika.

7. Zaštita intelektualne svojine

- (99) Kompanije (kao što je Yettel) usvajaju odgovarajuće mere za zaštitu njihovih prava koja proističu iz intelektualne svojine i poštuju autorska prava drugih subjekata.
- (100) Saradnici temeljno štite prava intelektualne svojine i poštuju sve primenjive zakone i propise koje regulišu ovu oblast.
- (101) Saradnici imaju obavezu da obezbede da imaju pravo da koriste određeni predmet prava intelektualne svojine (npr. konkretan rad zaštićen autorskim pravima).
- (102) Ukoliko neki Saradnik sumnja da su prava intelektualne svojine zloupotrebljena ili mogu biti zloupotrebljena, u obavezi je da o pomenutim činjenicama, bez nepotrebnog odlaganja i u skladu sa utvrđenim organizacionim pravilima, obavesti svog menadžera, relevantan sektor, relevantno telo ili nekog njegovog člana ili Ovlašćenog člana Saradnika.

8. Zaštita životne sredine

- (103) PPF grupa i njene Kompanije su u potpunosti svesni svoje odgovornosti prema životnoj sredini i strogo se pridržavaju svih primenjivih zakona i propisa koji regulišu zaštitu životne sredine, a odnose se na njih.
- (104) PPF grupa i njene Kompanije redovno analiziraju uticaje svojih aktivnosti na životnu sredinu, i usvajaju odgovarajuće mere za zaštitu životne sredine. Te mere se redovno ažuriraju.
- (105) U svojim aktivnostima PPF grupa i njene Kompanije svode na najmanju moguću meru upotrebu toksičnih ili drugih opasnih supstanci i materijala i obezbeđuju relevantno upravljanje ovim supstancama i materijalima. PPF grupa i njene Kompanije nastoje da koriste samo one procedure i tehnologiju koje su zdrave za životnu sredinu.
- (106) Ukoliko Saradnik na radnom mestu registruje događaj koji bi mogao imati negativnog uticaja na životnu sredinu, dužan je da o toj činjenici, bez nepotrebnog odlaganja i u skladu sa utvrđenim organizacionim pravilima, obavesti svog menadžera, relevantan sektor, relevantno telo ili njegovog člana ili Ovlašćenog člana Saradnika.

Završne odredbe

- (107) Kako bi se obezbedilo poznavanje CC Programa, Saradnici se redovno obučavaju i testiraju.
- (108) Ova kompletna verzija Etičkog kodeksa PPF Grupe stupa na snagu 15. 7. 2024.godine i zamenjuje prethodnu verziju Etičkog kodeksa YETTEL-a (PPF Grupa). Ova puna verzija Etičkog kodeksa PPF Grupe dostupna je na yettel.rs.

Aneks br. 1 uz Etički kodeks PPF Grupe: TERMINI I SKRAĆENICE

| Termin/skraćenica | Definicija |
|---|--|
| Olašćeni član Saradnik | Saradnik kome je, u skladu sa utvrđenim organizacionim pravilima, povereno izvršenje konkretno definisanih poslova |
| Mito | Svako primanje ili nuđenje nezakonite prednosti ili druge neopravdane koristi, bez obzira na formu i metod davanja takve prednosti, postupanja ili koristi. |
| Poslovni partner | Kako je definisano u Odeljku 4.2 ovog Etičkog kodeksa PPF Grupe. |
| CC | Sektor relevantne Kompanije za poštovanje pravila, (sektor za poštovanje zakon i propisa, međunarodnih ugovora, legitimno priznatih etičkih pravila, morala i korektnog komercijalnog ponašanja u korporativnom okruženju) . |
| CC Program (Program kompanijskog poštovanja pravila) | Sistem mehanizama čija je svrha sprečavanje nezakonitog i/ili neetičkog ponašanja PPF grupe, njenih Kompanija i njenih Saradnika |
| Kompanija | Kompanija unutar PPF Grupe kako je definisana u Poglavlju 1, stav (1) Etičkog kodeksa PPF Grupe. |
| Kompanijski etički e-mejl | E-mejl uveden u svrhu prijema prijava, na nivou konkretne Kompanije i naveden na zvaničnom veb-sajtu Kompanije, u njenom Etičkom kodeksu ili naveden na njenom intranetu (ukoliko e-mejl Etičkog kodeksa nije dostupan, Podnosilac može koristiti druge raspoložive metode podnošenja prijave navedene u Poglavlju 2 Etičkog kodeksa PPF Grupe). |
| Kompanijski veb interfejs | Formular za podnošenje Prijave dostupne na kompanijskom zvaničnom veb-sajtu ili njenom intranetu (ako kompanijski veb-sajt nije dostupan, Podnosilac može koristiti druge raspoložive metode podnošenja prijave navedene u Poglavlju 2 Etičkog kodeksa PPF Grupe). |
| Potpuno neopravdana prijava | Prijava podneta u okviru CC Programa za čiju obradu osnove prema CC Programu su očito odsutne. Posebno, sledeći se slučajevi smatraju potpuno neopravdanim prijavama: (i) spam, prevare, obmane, fishing i zlonamerni softver; (ii) isključivo maltretiranje, uvredljive ili vulgarne prijave; (iii) potpuno nerazumljive prijave; (iv) očigledno, tj. nesumnjivo nepoverljive prijave; (v) prijave za koje nije namenjen CC Program (tj. pohvale, standardizovane prijave, itd.); (vi) test funkcionalnosti ili druge vrste testova (npr. test bezbednosti) kanala komunikacije namenjenih CC Programu. |
| Etički e-mejl na nivou relevantnog Holdinga | E-mejl ustanovljen za svrhu primanja prijave na nivou relevantnog Holdinga i (i) kotiran na zvaničnom veb-sajtu relevantne Holding kompanije ili relevantne uslužne kompanije, (ii) u relevantnim internim propisima ili (iii) naveden na intranetu relevantne Holding kompanije ili relevantne uslužne kompanije (ukoliko etički e-mejl na nivou relevantnog holdinga nije dostupan, Podnosilac može koristiti druge raspoložive metode podnošenja prijave navedene u Poglavlju 2 Etičkog kodeksa PPF Grupe). |
| Ugovorni aranžmani povezani sa ekstenzivnim sankcijama | Svaki aranžman, odredba dogovor ili ugovor koji je zakonski obavezujući za neku Kompaniju, ili bilo koju drugu grupu Kompanija, i ide iznad primenljivog zakonodavstva sankcija npr. spoljni finansirajući dogovori). |
| Poklon | Sve što se, bez obzira na svoj sadržaj i formu, može obično smatrati vrednim i koji, bez ikakve sumnje, se predstavlja kao poklon, tj. bez očekivanja odgovarajuće protiv vrednosti. |
| Nelegalni postupak | Bilo koji postupak odnosnog lica koje ima za rezultat javnu odgovornost. |
| Nelegalno stanje | Svaka situacija/stanje koje delom ili u celini prouzrokuje odnosno lice i ima za rezultat javnu odgovornost. |
| KYB (znati svoj posao) | Princip koji se sastoji od potrebe poznavanja sopstvene poslovne delatnosti i svih odnosa koji su ili treba da budu njen deo, do mere koja omogućava procenu i potvrdu poštovanja date aktivnosti i odnosa sa zakonima i propisima. |
| KYC (poznavati svog korisnika/klijenta/druge strane) | Princip koji se sastoji od potrebe poznavanja sopstvenih Poslovnih partnera ili drugih strana, do mere koja omogućava procenu i potvrdu da su odnosi sa njima u skladu ili će biti saglasni zakonima i propisima. |
| Glavna servisna kompanija | PPF a.s. sa registrovanim kancelarijama na adresi Evropská 2690/17, Dejvice, poštanski fah 160 00 Prague 6, registrovane kod Opštinskog suda u Pragu, Odeljak B, Dosije 25099345. |
| Menadžer | Lice koje na određenom nivou rukovođenja ima pravo da definiše i nameće podređenim Saradnicima radne zadatke, organizuje, rukovodi i vrši inspekciju njihovog rada i da im za te svrhe daje obavezujuća uputstva. |

| Termin/skraćenica | Definicija |
|-------------------------------------|--|
| Prijava | Nova prijava koja ispunjava sledeće karakteristike: <ol style="list-style-type: none"> i. to je Prijava koji je podneo spoljni ili interni Podnosilac ili je obavljena informacija od poverenja; ii. ona navodi ili naznačuje kršenje Etičkog kodeksa; iii. ona naznačuje potencijalno nezakonit postupak, nelegalno stanje ili značajnu štetu reputaciji; iv. to nije Prijava koja, u pogledu svog sadržaja, podleže Specijalnom mehanizmu za rešavanje. U slučaju sumnje u vezi ispunjenja bilo koje od pomenutih karakteristika, potrebno je nastaviti kao da su one ispunjene. |
| Odnosno lice | Lice u PPF Grupi koje je pogođeno Prijavom, tj. posebno (i) lice koje je trebalo, delimično ili u celosti, da realizuje ponašanje opisano u Prijavi; (ii) lice koje je pretpostavlja se, delimično ili u celosti, izazvalo situaciju opisanu u Prijavi; (iii) lice za koje se pretpostavlja da je imalo nezakonit profit ili drugu nezakonitu ne-finansijsku korist od ponašanja ili situacije opisane u Prijavi. |
| PPF Grupa | PPF Grupa N.V. i svi njeni ogranci (uz izuzetak prema sledećem stavu). Iz razloga sukoba interesa, PPF Grupa znači PPF Grupu N.V. i kompanije u kojima PPF Grupa N.V. direktno ili indirektno ima 20% ili veći udeo u pravima glasa ili akcijskom kapitalu. |
| PPF Grupa N.V. | PPF Grupa N.V. sa registrovanim kancelarijama na adresi Strawinskylaan 933, 1077XX Amsterdam, registrovana u poslovnom registru Holandske privredne komore, registracioni broj 33264887. |
| Veb Interfejs PPF Grupe | Oblik za podnošenje Prijava dostupan na https://etickalinka.ppf.eu . |
| Javna odgovornost | Odgovornost za kršenje (i) propisa krivičnog zakona, ili (ii) drugih propisa javnog zakona. |
| Relevantno telo | Telo kome je, u skladu sa uspostavljenim organizacionim pravilima, povereno sprovođenje konkretnog materijalno definisanih nadležnosti. |
| Relevantni sektor | Sektor kome je, u skladu sa utvrđenim organizacionim pravilima, povereno sprovođenje konkretnog materijalno definisanih nadležnosti. |
| Relevantna Holding kompanija | Kompanija koja ili sama ili preko relevantne uslužne kompanije funkcionalno obuhvata sve aktivnosti i delatnosti svojih ogranaka, kao rezultat čega stvara pod-grupe unutar PPF Grupe, dok je moguće da unutar pod-grupe postoji još jedna pod-grupa ili pod-grupe koje sa relevantnom Holding kompanijom, formiraju nivo relevantnog Holdinga. U isto vreme, relevantna Holding kompanija mora ispuniti predušlove za obradu prijave. |
| Nivo relevantnog Holdinga | Nivo relevantne Holding kompanije. |
| Relevantna uslužna kompanija | Kompanija koje pruža usluge i konsalting usluge na nivou relevantnog Holdinga. |
| Sankcije | Restriktivne mere i sankcije koje su: <ol style="list-style-type: none"> i. primenljive ili inače obavezujuće za Kompaniju, njene Saradnike i delatnosti, ii. imaju različite namenjene svrhe, koje se uobičajeno odnose na promociju ciljeva spoljne politike, restrikcije akcija ili sposobnosti delovanja po definisanim ciljevima (npr. država, vlada, lasti, pojedinaca ili subjekata) i zabrane u određenim oblastima koje su obuhvaćene konkretnim propisima (npr. pranje novca, terorizam, sajber napadi, kršenja ljudskih prava i izbegavanje sankcija), iii. sveobuhvatne ili selektivne, i iv. mnogih različitih tipova, kao što je zamrzavanje osnovnih sredstava, zabrana dostupnosti sredstava/ekonomskih resursa (što je često deo zamrzavanja osnovnih sredstava), sektorske sankcije (fokusrane na specifične industrije, npr. finansije, energiju, odbranu, naftu), zabrana putovanja, restrikcija uvoza i izvoza roba i pružanja usluga, embargo na oružje, restrikcije dvostruke upotrebe roba i tehnologija. Termin „primenljiv“ korišćen za svrhe definisanja „Sankcija“ znači da sankcije mogu biti primenjene u poštovanju primenljivog delokruga definisanog važećim zakonima i propisima koje je usvojio nadležni organ neke države, grupe država ili međunarodna organizacija. Termin „inače obavezujuće“ upotrebljen za svrhu definisanja „Sankcija“ znači da je potrebno primenjivati konkretne zakone i propise o sankcijama na osnovu ekstenzivnih ugovornih aranžamana koji se odnose na sankcije (npr. dogovori o spoljnom finansiranju). |

| Termin/skraćenica | Definicija |
|--|---|
| Specijalni mehanizam za rešenja | Specijalan mehanizam koji je već raspoloživ na nivou Kompanije, tj. u skladu sa mogućim zahtevima relevantnog zakonodavstva i uobičajene tržišne prakse, namenjene i korišćene kao standard za obradu određenih tipova podnesaka i informacija (npr. reklamacije u pogledu manjkave robe ili usluga) koje proističu iz normalnog etičkog funkcionisanja Kompanije. Ukoliko konkretan podnesak ili informacija, obrađeni u okviru Specijalnog mehanizma za rešenja ispunjava zahteve posebnog zakonskog propisa (npr. zaštita podataka, zaštita uzbunjivača, itd.) potrebno je osigurati da se ispune zahtevi takvog specijalnog pravnog propisa. Ao primenljiv zakon i propisi to ne sprečavaju, podnošenje informacija se može obraditi unutar Specijalnog mehanizma za rešenja ili nunutar CC Programa. |
| Specijalna Prijava | Podgrupa prijava sa specifičnim definišućim karakteristikama (npr. prijava dobijena od određenog tipa Podnosioca ili prijava koja se odnosi na određen tip predmeta). Bez obzira na generalnu definiciju prijave u ovom Etičkom kodeksu PPF Grupe, Kompanija može definisati jednu ili više pod-grupa prijava i utvrditi dodatna pravila za takvu grupu ili grupe prijava. |
| Saradnici | Svi pojedinci direktno zaposleni u PPF Grupi ili koji deluju u korist PPF Grupe, uključujući, ali se ne ograničavajući na Saradnike iz agencija za privremeno zapošljavanje, Saradnike pravnih subjekata izvan PPF Grupe privremeno raspoređenih u PPF Grupi, menadžere i (članove) uprave (npr. Generalni direktor, član Upravnog odbora) i nadzornih tela (npr. član Nadzornog odbora). |
| Najviša Holding kompanije | PPF Grupa N.V. |
| Najviši nivo Holdinga | Nivo najviše Holding kompanije. |
| Kršenje Etičkog kodeksa | Kršenje celokupnog suštinskog sprovođenja Etičkog kodeksa PPF Grupe na kompanijskom nivou (ili kršenje Etičkog kodeksa PPF Grupe ako ovaj Kodeks nije ispunjen ili nije u celosti suštinski primenjen), uključujući kršenje bilo kog važećeg zakonskog propisa ili interne politike. |
| Veb interfejs na nivou relevantnog Holdinga | Formular za podnošenje Prijave dostupne na zvaničnom veb sajtu relevantne Holding kompanije ili njenom intranetu (ako veb sajt relevantne Holding kompanije nije dostupan, Podnosilac može koristiti druge raspoložive metode podnošenja prijave navedene u Poglavlju 2 Etičkog kodeksa PPF Grupe). |

Aneks br. 2 uz Etički kodeks PPF Grupe: UZORAK STANDARDIZOVANIH UGOVORNIH ODREDBI SKLADU SA STAVOM (56) ETIČKOG KODEKSA PPF GRUPE**UZORAK A**

[Yettel] je usvojio i pridržava se internog kompanijskog programa poštovanja pravila koji je osmišljen tako da se aktivnosti [Yettela] pridržavaju primenljivih zakona i propisa, etičkih pravila, morala, a koji uključuje mere, čiji je cilj da se spreče i otkriju kršenja pomenutih propisa i pravila [(Kompanijski program poštovanja pravila)].

[Ugovorni partner] (i svaki pojedinac ili pravni subjekat koji saraduje s pomenutim [Ugovornim partnerom] i koji se koristi za ispunjavanje obaveza iz ovog [ugovora] ili u pogledu njegovog zaključenja i realizacije, to jest zaposleni, predstavnici ili spoljni saradnici) sam poštuje i pridržava se, važećih zakona i propisa, međunarodnih ugovora, fundamentalnih moralnih i etičkih principa. [Ugovorni partner] izjavljuje da prema njegovom/njihovim najboljem saznanju i uverenju [on/oni] niti iko od [njegovih/njihovih] članova saradnika, predstavnika niti spoljnih saradnika nije prekršio važeće zakone i propise u pogledu zaključenja [ovog Ugovora].

[Ugovorni Partner] je obavezan da preduzme sve razumne mere i iskoristi [svoje/njihove] najbolje napore kako bi sprečio [sebe/njih] ili bilo kog od [svojih/njihovih] članova saradnika, predstavnika ili spoljnih saradnika od bilo kakvog kršenja važećih zakona i propisa počinjenih u odnosu na predmetnu stvar [ovog Ugovora] .

Bez obzira na predmetnu stvar [ovog Ugovora], [Ugovorni partner] izjavljuje da [on/oni] preduzima i da će preduzeti i sve razumne mere i da [on/oni] koristi i de će iskoristiti [svoje/njihove] najbolje napore kako bi izbegao sve postupke ili situacije u okviru [svojih/njegovih] aktivnosti ili u [svoju/njihovu] korist koja može ugroziti ili oštetiti [svoju/njihovu] reputaciju na način koji bi mogao da ima za rezultat negativne posledice po reputaciju [njegovih/njihovih] drugih strana.

(Ukoliko [Ugovorni partner] deluje za [Yettel] ili u njegovo ime, [Ugovorni partner] će pokazati da poštuje zacrtane principe).

UZORAK B

[Ugovorni partner] potvrđuje da je [on/oni] upoznat sa Etičkim kodeksom [Yettel (PPF GRUPE)] (priložen uz ovaj Ugovor kao Aneks x). [Yettel] potvrđuje da je upoznat sa Etičkim kodeksom Ugovornog partnera (priložen uz ovaj Ugovor kao Aneks y).

[Ugovorni partner] izjavljuje da je [njegov/njihov Etički kodeks] analogan sa [Etičkim kodeksom Yettela (PPF GRUPE)] i da predstavlja primenljivu internu politiku koja se sledi ili koju treba slediti u odnosu na [ovaj Ugovor]. [[Ugovorni partner] je obavezan da preduzme razumne mere i iskoristi [svoje/njihove] najbolje napore i napore bilo kojih [svojih/njihovih] članova saradnika, predstavnika ili spoljnih saradnika kak bi sprečio bilo kakvo kršenje primenljivih zakona i propisa počinjeno u odnosu na predmetnu stvar [ovaj Ugovor].

[Yettel] izjavljuje da je [Etički kodeks Yettela (PPF GRUPE)] analogan sa [Etičkim kodeksom Ugovornog partnera] i da predstavlja primenljivu internu politiku koja se sledi ili koju treba slediti u odnosu na [ovaj Ugovor]. [Yettel] je obavezan da preduzme razumne mere i iskoristi svoje najbolje napore i napore bilo kojih svojih članova saradnika, predstavnika ili spoljnih saradnika kako bi sprečio bilo kakvo kršenje primenljivih zakona i propisa počinjeno u odnosu na predmetnu stvar [ovaj Ugovor].

Bez obzira na predmetnu stvar [ovog Ugovora], [Ugovorne strane ovog Ugovora] izjavljuju da oni preduzimaju i da će preduzeti sve razumne mere i da koristi i iskoristiće svoje najbolje napore kako bi izbegao sve postupke ili situacije u okviru aktivnosti ili u svoju korist koja može ugroziti ili oštetiti njihovu reputaciju na način koji bi mogao da ima za rezultat negativne posledice po reputaciju [njegovih/njihovih] drugih strana.